

## **Free Translation**

The MINISTRY of TRANSPORT of the RUSSIAN FEDERATION  
To the head of the Staff of ice operations of the Russian maritime ports of sea of Azov  
To the harbor captain Taganrog  
D.Gibinu

To captains of maritime ports of the Azov pool  
(Under the list)

According to earlier given warnings (letters from 06JI0-2008 АД-27/8700 and from 05.11.2008 ИЗ-27/9700), with a view of providing safe conditions of floating of the ships following in the Russian ports of sea of Azov, in connection with the beginning of occurrence of ice in gulf of Taganrog and in view of the further lowering temperature in region, since January, 01st, 2009 the exclusion for initialization is entered into a caravan for icebreaker assistance:

- The ships which age exceeds 30 years;
- The ships mismatching entered limitations on a mode of navigation in ice.

The period of action of the exclusion will depend on conditions of development of ice processes on harbour area of sea of Azov.

I ask to finish the given information to all interested persons.

The appendix: the list of dispatch on 1 page. In 1 copy,

A.A. Davydenko